

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

**KUEHNE+NAGEL**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                                                             |                                                        |                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>52993244</b>                                      | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51346652</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2026-05-13</b> |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                                                      | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P24</b>                                             |                                                        | Tel.int.<br>Hausruf                            |
| Corriere distribuzione / zustellender Spediteur<br><b>I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526</b> |                                                        |                                                |
| Indirizzo / Bestimmungsort<br><b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br><b>DE-71634 Ludwigsburg</b>    |                                                        |                                                |
| normal / LKW                                                                                |                                                        |                                                |
| Condit. consegna / Lieferbedingungen<br><b>FCA</b>                                          |                                                        |                                                |
| Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen<br><b>HERZOGENAURACH</b>                      |                                                        |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

Quantità dichiarata:  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo:  
Firma **BA**

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.    | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                      |                                             | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                         |                              |
| *****                | Numero d'ordine                             | 0309328                                                                |                         |                              |
|                      | Bolla                                       | 52993244                                                               |                         |                              |
|                      | Magazzino                                   | 61/5061                                                                |                         |                              |
|                      | N. ordine cliente                           | 550004686201                                                           |                         |                              |
|                      | Vostro riferimento                          | 440                                                                    |                         |                              |
|                      | Dati supplementari                          | 20231205                                                               |                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                 | M0153494                                                               |                         |                              |
|                      |                                             | 096125292-5063-10                                                      |                         |                              |
|                      | 096-125-292                                 | F-617672.03-0020.AXK.SAX/0-6#N                                         | 3400                    | 688807011 001                |
|                      | Charge                                      | 0122752578                                                             |                         |                              |
|                      |                                             | COM-Code DI                                                            |                         |                              |
|                      |                                             | Paese origine GERMANY                                                  |                         |                              |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):     |                                                                        |                         |                              |
|                      | 1 P-26-4W772 Pallet                         | 806X606X183-SW-PP                                                      |                         | Descriz. clienti             |
|                      | 10 P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP |                                                                        |                         | TBA-500086                   |
|                      |                                             |                                                                        |                         | TBA-520880                   |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                   |                                                                        |                         |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                          |                                                                        | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL               | 51346652-001                                | 806 X 606 X 630 mm                                                     | 129,0                   | 22,6 340476436888070112      |
|                      | Somma per spediz.                           | 51346652 1 colli                                                       | 129,0 22,6              | 0,308 m3                     |

**SCHWEITZER,LUDWIGSBURG**

**AVIEXP52993244**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

16:29



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-005707 vom 11.05.2026

Ludwigsburg, 15.05.2026

Seite 1 von 2

26-005707

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Cetransportestesoumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 19.05.2026<br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> HERZOGENAURACH<br><b>Land / Pays</b> Deutschland<br><b>Datum / Date</b> 13.05.2026<br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                 | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 52992954                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         | <b>Getriebeteile</b><br><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>20 MAG 2023<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | 18.371                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 52992955                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 52992967                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 52997772-52992952                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 53001162                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 53001025                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 53001140                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 53001260                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 53001236                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 52992958                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 52993230                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 53001008                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 53001276                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 53001281                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 53001264                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                       | 53001245                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                       | 53001013                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                       | 53001271                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                                       | 53001257                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                                       | 52993248                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                                       | 52993244                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                                       | 52993228                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                                       | 53991514                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                                       | 53001579                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                                       | 53001866                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                                       | 53001589                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                                       | 53003717                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 28                                                                                                                                                                                                                       | 53003832                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 29                                                                                                                                                                                                                       | 53001529                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 30                                                                                                                                                                                                                       | 53002642                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>105,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>COLLI</b>                                  |                                                                                                                                                                                          | <b>18.371,00</b>                |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |